



Alpe adria puppet festival

**20 agosto
2 settembre
2018**

Grado, Aquileia, Gorizia, Nova Gorica

con il sostegno di

**Ministero dei Beni e delle
Attività Culturali e del Turismo
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia
Comune di Gorizia
Comune di Grado
Comune di Aquileia
Comune di Nova Gorica**

Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia

con la collaborazione di

**Prefettura di Gorizia
Fondazione Palazzo Coronini - Cronberg
Fondazione Aquileia
Camera di Commercio Industria
Artigianato e Agricoltura di Gorizia
Consorzio Grado Turismo
G.I.T. Grado impianti turistici
Biblioteca Statale Isontina di Gorizia
Biblioteca Civica Falco Marin - Grado
Ostello Domus Augusta**

**Italiafestival
ATF - Associazione Teatri di Figura/AGIS**

direzione artistica
Roberto Piaggio

coordinamento organizzativo
**Erika Luxich
Angela Di Francescantonio
Sara Giurissa**

direzione tecnica
**Stefano Podrecca
Marco Rogante**

supporto organizzativo
Veronica Sfiligoi

ufficio stampa
Barbara Varone

progetto grafico
DSF design / foto Eugenio Spagnol

Alpe
adria
puppet
festival

Informazioni e prenotazioni

**CTA - Centro Teatro
Animazione e figure
viale XX Settembre 14
Gorizia
t. +39 0481 537280
f. +39 0481 545204
c. +39 3351753049**

**www.ctagorizia.it
info@ctagorizia.it**



Dopo anni di edizioni ridotte torna l'*Alpe Adria Puppet Festival* nella sua versione originale: un festival di teatro di figura ospitato in quattro centri fra Friuli e Slovenia (Grado, Aquileia, Gorizia e Nova Gorica). Un festival che tocca il traguardo della 27^a edizione e che riprende la sua vocazione transfrontaliera e la sua connotazione di crocevia di artisti internazionali del settore. 10 giorni di teatro di figura, dal 20 agosto al 2 settembre, che si muoveranno come sempre fra gli spettacoli classici di marionette e burattini e la contemporaneità, ospitando compagnie provenienti da Russia, Spagna, Ungheria, Slovenia e Italia.

Una vetrina internazionale che propone percorsi di spettacoli e di "eventi partecipativi" (*flash-art*) rivolti sia ai bambini che agli adulti; progetti "speciali" creati appositamente per il festival (*passaggiate teatrali*); incontri con gli artisti. E nel contempo momenti di riflessione e di conoscenza delle nuove tendenze del teatro di figura europeo per un cartellone che nel suo complesso si declina in 38 appuntamenti.

Uno spazio particolare viene dedicato a Gigio Brunello. Drammaturgo, regista, attore e burattinaio, nella sua lunga carriera ha ricevuto numerosi riconoscimenti in Italia e all'estero per la sua attività di sperimentazione e innovazione. A Gorizia presenterà *Miracoli*: un racconto in 3 episodi che si snoda fra storie personali, aneddoti, e accadimenti vari legati al suo percorso artistico.

Il progetto si concluderà con lo spettacolo *Beati i perseguitati a causa della giustizia...*, un umanissimo ed emozionante dialogo immaginario fra Pinocchio e Gesù, tutti e due in carcere in due celle confinanti. Un omaggio speciale del festival a uno dei più importanti e significativi artisti del teatro di figura europeo.

Da ricordare anche Matija Solce, il più promettente artista della "nouvelle vague" del teatro di figura sloveno, presente a Gorizia in prima nazionale con lo spettacolo *La vita di un cane*, tratto da un racconto dello scrittore boemo Karel Čapek. E Bence Sarkadi, raffinato e coinvolgente marionettista ungherese, che presenterà, sempre a Gorizia, lo spettacolo *The Budapest Marionettes*.

Mentre a Grado, tra le compagnie straniere, spicca certamente la presenza del catalano Eugenio Navarro, un maestro riconosciuto in tutta Europa per la sua storia artistica sempre accompagnata dall'impegno politico e sociale, che proporrà *Rutinas*, spettacolo che ha come protagonista il suo burattino più famoso: Malic. Per chiudere poi con un artista russo eccezionale nella tecnica delle marionette a filo, Victor Antonov, che presenterà *Circus on the strings*: uno spettacolo incantato in grado di parlare al pubblico di tutte le età.

A concludere questa breve presentazione, un sincero ringraziamento ai Comuni di Grado e Aquileia, e in particolare alla Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia e ai Comuni di Gorizia e di Nova Gorica, che con il loro sostegno hanno permesso di riprendere quel "filo rosso" del Festival perso alcuni anni fa: un piccolo ma importante passo nella prospettiva di Nova Gorica/Gorizia - Capitale europea della cultura 2025.

calendario

GRADO

lunedì 20 agosto

Biblioteca Civica "Falco Marin"

ore 10.00/12.00

Bucato strampalato

ore 16.30/18.30

Labirinto animatto

Laboratori per bambini e genitori
a cura di Suomi Vinzi

Prenotazioni presso la Biblioteca
(via Leonardo da Vinci 20,
tel. 0431 82630
biblioteca@comunegrado.it)

martedì 21 agosto

Biblioteca Civica "Falco Marin"

ore 10.00/12.00

Bucato strampalato

ore 16.30/18.30

Labirinto animatto

ore 19.00

Calle Tognon

Teatro della Sete

Falù



ore 21.00

Diga Nazario Sauro

Gek Tessaro

Libero Zoo

mercoledì 22 agosto

Biblioteca Civica "Falco Marin"

ore 10.00/12.00

Bucato strampalato

ore 16.30/18.30

Labirinto animatto

ore 17.30

**Spiaggia principale GIT
(Velarium)**

Vladimiro Strinati

Nonna e Volpe

ore 21.00

Campo Patriarca Elia

Irene Vecchia

Pulcinella

giovedì 23 agosto

Biblioteca Civica "Falco Marin"

ore 10.00/12.00

Bucato strampalato



ore 16.30/18.30

Labirinto animatto

ore 19.00

Calle Tognon

CTA Gorizia

Salamelecchi

ore 21.00

Giardini Marchesan

Eugenio Navarro (Spagna)

Rutinas

venerdì 24 agosto

ore 17.30

**Spiaggia principale GIT
(Velarium)**

Teatro Giovanni / Teatro Pirata

**Storie con le gambe
per orecchie in partenza**

ore 21.00

Giardini Marchesan

Victor Antonov (Russia)

Circus on the strings

ore 22.00

Flash Art

evento performativo a conclusione
dei laboratori

Campo Patriarca Elia

Labirinto animatto

Calle Tognon

Bucato strampalato

In caso di pioggia gli spettacoli presso la
Spiaggia principale GIT si terranno comunque
presso il Velarium; tutti gli altri spettacoli si
terranno presso l'Auditorium "Biagio Marin",
via Marchesini 31 - tel. 0431 85834

AQUILEIA

sabato 25 agosto

ore 17.30

Ostello Domus Augusta

CTA Gorizia

A spasso con Olivia

ore 19.00

Battistero - Südhalle

Teatro Giovanni / Teatro Pirata

Le avventure di Pulcino

In caso di pioggia gli spettacoli si terranno
all'interno dell'Ostello Domus Augusta e presso
la Biblioteca "Giovanni Battista Brusin",
via Roma 48. - tel. 0431 918772

Il programma potrà subire variazioni.



GORIZIA E NOVA GORICA

giovedì 30 agosto

ore 17.00
Giardino Viatori
CTA Gorizia
Piume

ore 19.00
Biblioteca Statale Isontina
Gigio Brunello
Miracoli
(1° episodio)

ore 19.00
NOVA GORICA
Ploščad Silvana Furlana
Zapik Gledališče (Slovenia)
Cappuccetto rosso

ore 21.00
Kulturni Center Lojze Bratuž
Matija Solce (Slovenia)
La vita di un cane

venerdì 31 agosto

ore 17.00
Parco di Villa Coronini
Massimiliano Donato
Marta Riservato
Hänsel e Gretel

ore 18.30
Giardino della Prefettura
Paolo Rech
Il mercante di legnate

ore 19.00
Biblioteca Statale Isontina
Gigio Brunello
Miracoli
(2° episodio)

ore 21.00
Kulturni Dom
Teatro Distinto
Il canto del cocodrillo

sabato 1 settembre

ore 10.30 e 17.00
Parco di Villa Coronini
Massimiliano Donato
Marta Riservato
Hänsel e Gretel

ore 18.30
Parco del Municipio
Bence Sarkadi (Ungheria)
The Budapest marionettes

ore 19.00
Biblioteca Statale Isontina
Gigio Brunello
Miracoli
(3° episodio)

ore 21.00
Kulturni Dom
Gigio Brunello
**Beati i perseguitati a causa
della giustizia, perchè di essi
è il regno dei cieli**

domenica 2 settembre

ore 10.30 e 17.00
Parco di Villa Coronini
Massimiliano Donato
Marta Riservato
Hänsel e Gretel

ore 19.00
NOVA GORICA
Ploščad Silvana Furlana
Bence Sarkadi (Ungheria)
The Budapest marionettes

ore 19.00
Calle Tognon

Teatro della Sete
Falù

di **Michele Polo**, in collaborazione con Matearium,
laboratorio di nuove drammaturgie.
con **Serena Di Blasio** e **Michele Polo**
regia **Yevgeni Mayorga**
assistente alla regia **Valentina Rivelli**
scenografia e pupazzi **Virginia di Lazzaro**
fotografie **Caterina di Fant**
disegno luci **Valerio Bergnach**
musiche e canzoni originali **Alan Malusà Magno**

Falù è una storia originale che affronta il tema della perdita e del perdersi in una terra sconosciuta, raccontata attraverso gli occhi di un bambino che deve confrontarsi con l'ignoto. Ma Falù non si scoraggia e si mette in cerca di qualcuno che possa aiutarlo. Sul suo cammino incontra la farfalla Rossa, insegue la bestiolina Quokka, e affronta Golia, il mostro dalla lingua gialla. Infine trova il Dottor Toff, che forse potrà aiutarlo, o fargli da papà, almeno fino a quando Falù non avrà ritrovato il suo papà vero. Uno spettacolo vivace, con un linguaggio semplice e ironico.



martedì 21
agosto

ore 21.00
Diga Nazario Sauro

GRADO

Gek Tessaro
Libero Zoo



di e con
Gek Tessaro

Intorno a noi il mondo selvatico si muove, canta e incanta. Il mondo delle bestie celebra la vita e la meraviglia delle differenze. Quando lo facciamo prigioniero, si trasforma, muta, si zittisce. Nessuno rimane se stesso quando è prigioniero. Gek Tessaro, con straordinaria magica maestria, accompagna i bambini in un mondo selvatico popolato da infinite specie, proiettando su uno schermo, e ingigantendole, immagini per lo più realizzate sul momento. Costruzioni effimere che vivono, crescono e si concludono con la fine del brano musicale che le accompagna.

Il risultato è quello di un gigantesco libro che si anima, si colora, e si racconta. *Libero Zoo* è un inno alla bellezza della natura.

mercoledì 22
agosto

ore 17.30
Spiaggia principale GIT (Velarium)

GRADO

Vladimiro Strinati
Nonna e Volpe



di **Danilo Conti** e **Vladimiro Strinati**
con **Vladimiro Strinati**
regia **Danilo Conti**
consulenza artistica e musicale **Antonella Piroli**
oggetti e figure **Margherita Conventi**
costumi e sartoria **Anna Morigi**

Nonna vive sola nella sua vecchia casa, legata alle tradizioni del suo passato. Riceve spesso la visita di Volpe, che in modo birichino le fa scherzi e le guasta quello che fa. Ma la cosa che infastidisce Nonna è che Volpe mina la sua tranquillità, le sue certezze, le sue abitudini. La visione della vita di Nonna si confronta con quello di Volpe: lo scontro è inevitabile, e senza esclusione di colpi diviene scontro epocale, finché il crescendo del conflitto sconfinava in una dimensione surreale.

mercoledì 22
agosto

ore 21.00
Campo Patriarca Elia

GRADO

Irene Vecchia
Pulcinella
la tradizione delle guarattelle

di e con
Irene Vecchia



«Spesso il pubblico al termine dei miei spettacoli resta sorpreso al vedere uscire dal teatrino una donna e per di più piccolina» Ed è gratificante come, di fronte a uno spettacolo pieno di ritmo e di energia, vengano smentiti i luoghi comuni e i pregiudizi sul ruolo prettamente "maschile" di un burattinaio della tradizione. Le Guarattelle sono gli spettacoli di burattini a guanto della tradizione napoletana, un'arte popolare tramandata oralmente da più di 500 anni. Protagonista e anima delle storie è Pulcinella, un essere libero che, con la sua voce antica realizzata grazie a un espediente tecnico "segreto", rinnova in scena l'eterno conflitto tra bene e male, tra il bianco e il nero della sua maschera.

giovedì 23
agosto

ore 19.00
Calle Tognon

GRADO

CTA Gorizia
Salamelecchi
ovvero I vestiti nuovi dell'imperatore

progetto a cura di **Antonella Caruzzi**
con **Alice Melloni**
regia **Roberto Piaggio**
scene e oggetti **Maria de Fornasari**



Si sa, la vanità del potere si accompagna spesso alla stupidità, e la vanità che si accompagna al potere viene quasi sempre assecondata dall'ipocrisia e dall'adulazione. Essere fuori dal coro, pensare con la propria testa, e dire ciò che si pensa è difficile, e necessita di coraggio. Lo spettacolo, tratto dalla favola di Andersen, racconta di un imperatore vanesio e sciocco, circondato da cortigiani sempre attenti a compiacerlo in tutti i modi, così come tutta la gente che lo teme e lo adula. Finché un bimbo, dicendo semplicemente la verità, ne svela l'ipocrisia, e mette così in discussione il castello di menzogne su cui si basa tutto il regno.

giovedì 23
agosto

ore 21.00
Giardini Marchesan

GRADO

Eugenio Navarro (Spagna)
Rutinas

di e con
Eugenio Navarro



Eugenio Navarro è uno dei maestri del teatro di figura catalano. Assieme a Toni Rumbau e Mariona Masgrau, scomparsa nel 2007, fonda nel 1976 la compagnia La Fanfara; e pochi anni dopo apre il Teatro Malic, una piccola sala con 60 posti che diventa da subito uno dei più importanti teatri alternativi di Barcellona.

L'incontro fra Navarro e gli altri due avviene tuttavia fuori dalla Spagna, in Portogallo, dove Rumbau e Mariona Masgrau si erano rifugiati a causa della loro attività antifranquista. Ed è lì che inizia la loro avventura artistica a tre, che si concluderà a metà degli anni 90, quando decidono di prendere strade diverse. Protagonista della maggior parte degli spettacoli di Navarro è il burattino Malic, nato all'interno della compagnia, e legato al nome dell'omonimo teatro. Lo spettacolo che vedremo è fatto di una successione di numeri in cui vediamo Malic alle prese con i personaggi classici del repertorio tradizionale dei burattini. Con poche parole e un forte impatto visivo.

venerdì 24
agosto

ore 17.30
Spaggia principale GIT (Velarium)

GRADO

Teatro Giovani / Teatro Pirata
**Storie con le gambe
per orecchie in partenza**

di e con
Lucia Palozzi



C'è un filo che lega uomini e donne nati in luoghi lontanissimi tra loro, a migliaia di anni di distanza. Un filo fatto di storie che entrano nelle orecchie delle persone ed escono dalle loro bocche, diverse e simili allo stesso tempo. *Storie con le gambe per orecchie in partenza* è una scatola di racconti, che nel tempo si svuota, si riempie, cambia, cresce: piccoli oggetti, storie nuove e storie antiche in una veste diversa. Uno spettacolo che riesce a costruire, con la magia del teatro, l'atmosfera dei racconti intorno al fuoco: per i piccoli spettatori un incontro intimo, dolce, divertente.

ore 21.00
Giardini Marchesan

Victor Antonov (Russia)

Circus on the strings

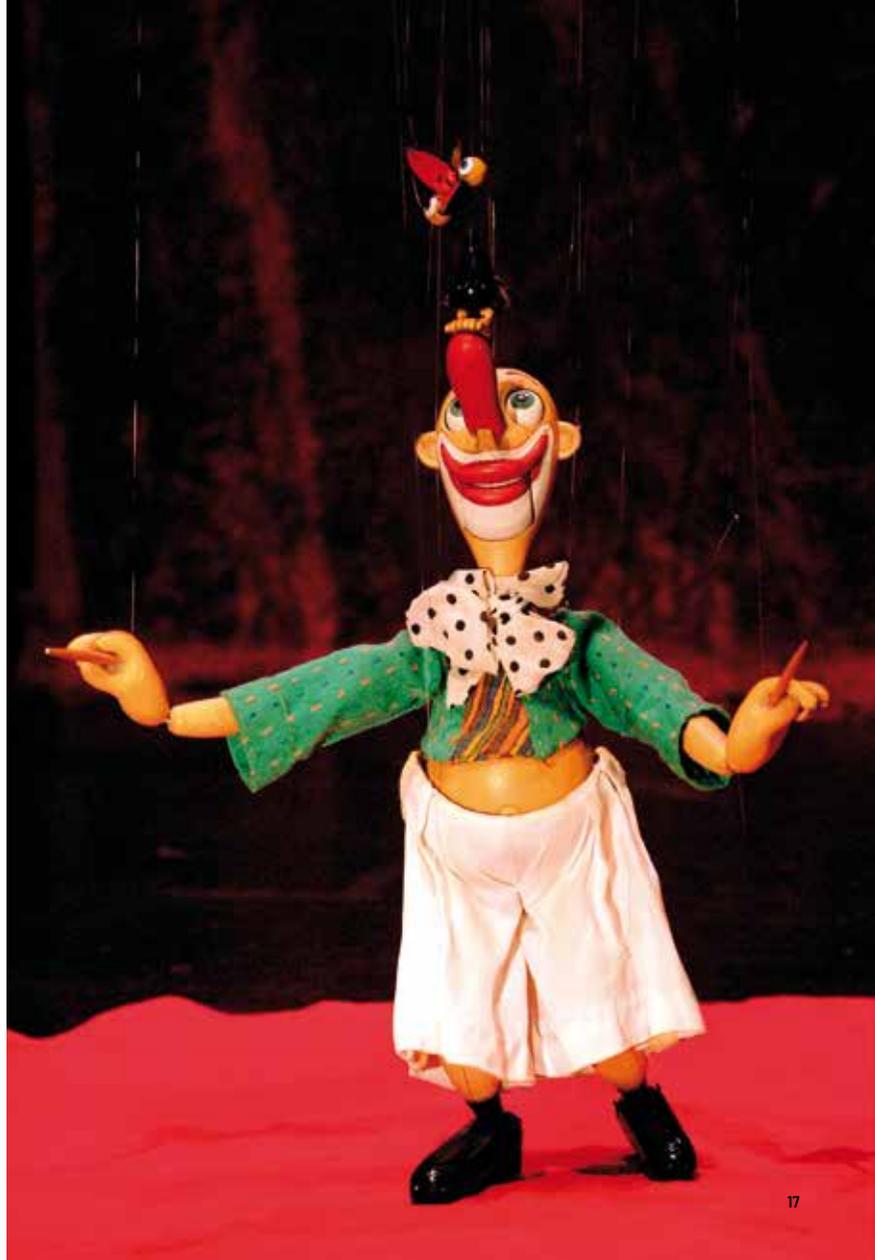
di e con

Victor Antonov

Victor Antonov con le sue marionette può fare tutto!

Dopo aver appreso il virtuosismo della grande tradizione russa a San Pietroburgo dove è nato, inizia la sua carriera artistica in Germania proponendo da solista *Circus on the strings*, spettacolo che negli anni ha partecipato ai più importanti festival internazionali d'Europa e del mondo.

In questo spettacolo le sue marionette si muovono sulla pedana di un piccolo circo, impegnate in numeri fra i più diversi, da quelli classici a quelli più stravaganti e improbabili. Alle prese con esercizi al limite dell'impossibile, con uno straordinario risultato di leggerezza e ironia. Basti ricordare lo sketch di apertura del tenero e fantastico pagliaccio che arriva in scena tenendo appollaiato sulla punta del naso un uccellino mentre cantano insieme una canzone. Numero che conquista immediatamente la simpatia del pubblico.



da lunedì 20
a giovedì 23 agosto

Flash Art

laboratori per bambini e genitori a cura di Suomi Vinzi

Biblioteca Civica "Falco Marin"

ore 10.00/12.00

Bucato strampalato

Facciamo tutti il bucato? E lo mettiamo ad asciugare? Certamente sì! E allora, dipingendo coi bambini e con i loro genitori sulla stoffa, scopriremo insieme come poter trasformare calzini, magliette, lenzuola usciti dalle nostre magiche lavatrici. Nasceranno così foglie, rami, alberi, tra i quali nascondere strane creature notturne, animali fantastici, personaggi immaginari che compariranno poi magicamente solo col buio del calare del sole.

ore 16.30/18.30

Labirinto animatto

I bambini costruiranno assieme ai loro genitori animali fantastici creati dagli artisti di ogni epoca. Creature strampalate e bestie pazzere che saranno poi da scoprire tra le pieghe di un grande labirinto di cartone in piazza Patriarca Elia.

Fino a un massimo di 20 partecipanti
ad incontro, laboratorio rivolto a
bambini dai 5 anni e accompagnati.

Prenotazioni presso la Biblioteca
(via Leonardo da Vinci 20, t. 0431 82630 biblioteca@comunegrado.it)

GRADO

venerdì 24
agosto

ore 22.00

Flash Art

evento performativo
a conclusione
dei laboratori

Calle Tognon

Bucato strampalato

Campo Patriarca Elia

Labirinto animatto

ore 17.30
Ostello Domus Augusta

CTA Gorizia

A spasso con Olivia

con **Elena De Tullio**
regia **Jelena Sitar**
scene e oggetti **Maria de Fornasari**



A spasso con Olivia è ispirato a uno spettacolo con testo e figure di Altan, trasformato da Jelena Sitar in un gioco per i più piccini. Il mondo è un regalo, anzi tanti regali che Olivia Paperina apre, uno dopo l'altro, andando così alla scoperta del mondo: del sole, del mare, dei colori, delle cose, e delle parole che alle cose danno un nome. Insieme a lei tutti i piccoli spettatori, che, come lei, si meravigliano, si entusiasmano, gioiscono delle vittorie, si arrabbiano per le piccole sconfitte. Lo spettacolo cerca di cogliere le curiosità, gli atteggiamenti, i continui perché dei più piccini, guardando con tenerezza le loro conquiste e la loro voglia di aprire gli occhi su tutto. Sullo sfondo lo sguardo sorridente di Altan, con il vecchio pupazzo giallo dai grandi occhioni utilizzato per lo spettacolo *Olivia Paperina*: il nostro regalo a un grande artista.

ore 19.00
Battistero - Südhalle

Teatro Giovani
Teatro Pirata

Le avventure di Pulcino

con **Lucia Palozzi**
regia **Francesco Mattioni**
scene e costumi **Marina Montelli**
musiche originali **Simone Guerro**
e **Nicola Paccagnani**



Tutto inizia nella bottega di Gelsomina, un po' barbona e un po' bambina, che di mestiere fa l'aggiusta cose. Tutti i giorni, alla stessa ora del mattino, in compagnia della sua fidata radio, apre la sua bottega. Un bel giorno arriva una vecchia valigia con dentro un pulcino di stoffa che, appena riparato, inizia a vivere una nuova vita. Qui iniziano le avventure di Pulcino in cerca di una mamma, perché - si sa - la prima cosa che cerca un cucciolo è la mamma!

ore 17.00
Giardino Viatori

CTA Gorizia
Piume

testo e regia **Antonella Caruzzi**
con **Elena De Tullio**
musiche originali **Aldo Tarabella**
disegni **Francesco Tullio Altan**
costumi e oggetti **Maria de Fornasari**

L'incantevole giardino Viatori per il CTA è il luogo ideale per riproporre, traendolo dal suo repertorio, un piccolo spettacolo ispirato ad alcune favole della tradizione classica che è piaciuto nel tempo a tanti bambini in Italia: un gioco di parole e musica su un tappeto di cuscini. Intorno a uno stagno dall'acqua fresca e trasparente si raccolgono a bere tutti gli animali dei dintorni: la volpe astuta capace di tesser mille inganni, il lupo prepotente e protervo, l'agnello timido e gentile, il bue grande come una montagna, i corvi sgraziati e confusionari... E c'è anche la taccola, intelligente e saggia e buona, ma dall'aspetto - ahimè - grigio e poco appariscente. Quando Zeus, padre di tutti gli dei, invita gli animali a eleggere un loro re, la taccola decide allora di darsi da fare e raccoglie ogni piuma colorata caduta a qualche altro uccello. Cosa accadrà?

GORIZIA



Gigio Brunello
Miracoli

a cura di **Gigio Brunello**
e **Lanfranco Lanza**

Racconto in 3 episodi
fra storie personali,
aneddotti,
e accadimenti.

Nelle trame del teatro di Gigio Brunello l'elemento "religioso" occupa un posto centrale, sia quando è utilizzato letteralmente come miracolo a opera di un santo (*Santi e Briganti, Il miracolo della mula, Nasi fini, Viaggio sentimentale di un pacco, Circumvesuviana*) sia quando appare sotto forma di meccanismo manovrato dal burattinaio stesso, il deus ex machina che dà il soffio della vita alle cose inanimate (*Vite senza fine, La grande guerra del sipario*). In *Beati i perseguitati...*, dialogo di Gesù e Pinocchio incarcerati, il tema del miracolo è affrontato frontalmente dai protagonisti. Gesù, che in materia se ne intende, fa notare a Pinocchio che immancabilmente tutti i miracoli finiscono per scontentare qualcuno. Gigio Brunello e Lanfranco Lanza partono da queste riflessioni per immaginare un allestimento che, utilizzando innanzitutto materiali di scena, giochi e sculture accumulati negli anni, si presenti al visitatore come un percorso dentro l'immaginario di un burattinaio.

GORIZIA

Biblioteca Statale Isontina
ore 19.00

giovedì 30 agosto
1° episodio

La conversione.

Ferito in battaglia durante l'assedio studentesco, medita di chiudersi in baracca.

venerdì 31 agosto
2° episodio

Tentazioni e prime apparizioni.

Al burattinaio fanno visita, a sipario chiuso, i fantasmi di Goldoni e Shakespeare attornati da animali feroci, conigli parlanti e intere schiere di statue di legno.

sabato 1 settembre
3° episodio

Il volo.

I burattini trasportano in volo baracca e burattini e la depositano a Gorizia per consentire l'afflusso di fedeli e di chi, come del resto il burattinaio, non crede ai miracoli, anche se vorrebbe crederci.

su prenotazione, t. 3351753049
fino a un massimo di 40 partecipanti
biglietto cortesia € 3,00

Kulturni Dom
ore 21.00

Presentazione del libro di
Gigio Brunello e Francesca Di Fazio

Gigio Brunello. Tragedie e commedie per tavoli e baracche.

Il libro è pubblicato da De Bastiani Editore con il sostegno di BMTP, e contiene una scelta di dieci testi per il teatro di figura scritti da Gigio Brunello in collaborazione con Gyula Molnar. La prefazione è di Piero Brunello e l'apparato critico è curato da Francesca Di Fazio.

Gigio Brunello e Giulio Molnar ci consegnano un volume per non disperdere la memoria del loro teatro, dove drammaturgia e regia, pensieri e figure, parole e gesti, recitazione e animazione rivelano una simbiosi indissolubile. Non si tratta di un libro autocelebrativo, ma di un solco che traccia un teatro dalla spiccata originalità.

(Alfonso Cipolla)

Kulturni Dom
ore 21.30

GORIZIA

Beati i perseguitati a causa della giustizia, perchè di essi è il regno dei cieli

Capita, a volte, di vedere uno spettacolo che non ti lascia più. L'ultima volta mi è capitato qualche giorno fa, un'opera d'arte di burattini, scritta da Gigio Brunello. Baracca e burattini si prestano, con coraggiosa irriverenza, a diventare lo scenario inedito di un colloquio tra il burattino più famoso del mondo e il Figlio dell'Uomo, intorno a una delle più toccanti beatitudini del Vangelo. Entrambi sono creduloni, uno crede di essere figlio di Dio, l'altro crede alle fate, entrambi in galera per storie di soldi. Forse non si rivedranno più, ma le parole che si scambiano in cella, quegli sguardi (i burattini hanno sguardi), non possono non arrivare alla testa e al cuore. Questo spettacolo capiterà vicino a casa vostra, forse, un giorno, non fatevelo sfuggire per nulla al mondo.

(Francesco Masala)

Con eloquente sottotitolo Dialogo tra Gesù Nazareno e Pinocchio incarcerati, lo spettacolo è una struggente riflessione sul tema della libertà e della prigionia. Dietro alle sbarre i protagonisti, entrambi figli di falegnami, dialogano... Raccontano il camminare liberi, la brutalità dell'improvvisa, inspiegabile reclusione. Non si arrendono neppure quando i chivistelli stridono e una voce chiama verso un destino prevedibilmente tragico. Indomabili, dal fondo delle opprimenti celle buie non cessano di evocare abbaglianti paesaggi di luce e libertà.

(Eugenia Praloran)

Biglietto unico € 5,00

Poletna scena
ore 19.00

NOVA GORICA

Zapik Gledališče (Slovenia)

Cappuccetto rosso



con Igor Cvetko e Jelena Sitar
regia Jelena Sitar
musiche Igor Cvetko

Una vecchia valigia, due coppie di burattini, ed ecco il Cappuccetto Rosso della compagnia Zapik. Senza dimenticare il lupo, che è la vera star dello spettacolo! Jelena Sitar e Igor Cvetko presentano una versione colorata e divertente della fiaba dei fratelli Grimm, accompagnata da tanta musica dal vivo e con i piccoli spettatori chiamati a partecipare e a contribuire al felice esito della storia.

ore 21.00
Kulturni Center Lojze Bratuž

prima nazionale

Matija Solce (Slovenia)
La vita di un cane

di e con
Matija Solce

*spettacolo di teatro d'oggetti
e musica dal vivo tratto da
La vita di un cane di Karel Čapek
e da Die Chronik der Menschheit.*



GORIZIA

Sulla base del confronto tra le esperienze di vita diverse raccontate da Čapek nella Repubblica Ceca del 1930 e quelle del mondo postmoderno di Matija Solce, lo spettacolo segue la vita di un cane (Dašenka) e la sua capacità di "comprensione" del mondo degli umani. A partire dal personaggio preferito di Solce, la Morte, l'azione diventa un susseguirsi frenetico di passaggi da argomenti tragici come la Shoah alla propaganda nazista, a momenti di comicità surreale sulla manipolazione dei mass media di oggi.

Il tutto condito da giochi di abilità con oggetti vari immersi in paesaggi sonori creati dall'artista.

Matija Solce è certamente uno dei più interessanti e geniali artisti del nuovo teatro di figura europeo.

I suoi spettacoli propongono sempre un approccio innovativo e giocoso, muovendosi fra l'assurdo e il surreale, con una grande attenzione all'aspetto musicale e ritmico.



Musicista, burattinaio, attore e regista nonché direttore artistico e organizzatore di festival, si è diplomato in Alternative Theatre e Puppetry presso l'Accademia teatrale di Praga (DAMU) sul tema "La prospettiva musicale di teatro dei burattini". Le sue performance sono sempre il risultato di un raffinato intreccio drammaturgico fra musica e teatro, e spesso i suoi concerti si trasformano in spettacoli teatrali interattivi e i suoi spettacoli di burattini in composizioni musicali. Con la fisarmonica e la valigia piena di burattini ha viaggiato per il mondo, presentando i suoi spettacoli in tutti i luoghi: da quelli inusuali ed estremi come carceri, ashram, camere da letto di appartamenti privati ai grandi teatri di festival internazionali.

Biglietto unico € 5,00

ore 17.00
Parco di Villa Coronini

Massimiliano Donato/Marta Riservato

Hänsel e Gretel

ideazione **Fernando Marchiori**
con **Massimiliano Donato**
e **Marta Riservato**
produzione **CTA**



Un attore e un'attrice sono le guide per entrare nella celebre fiaba dei fratelli Grimm e diventare tutti degli Hänsel e Gretel nello scenario del parco Coronini: sono infatti i partecipanti stessi a vestire i panni dei protagonisti. Uno spettacolo itinerante che, sulle suggestioni teatrali create da Massimiliano Donato e Marta Riservato, coinvolge il pubblico di tutte le età lungo un percorso che si snoda tra le meraviglie naturalistiche del parco. Una passeggiata dalle sfumature diverse giorno per giorno.

su prenotazione, t. 3351753049; fino a un massimo di 40 partecipanti
quota di partecipazione € 2,00

ore 18.30
Giardino della Prefettura

Paolo Rech

Il mercante di legnate

di e con **Paolo Rech**
e **Nelso Salton**



Arlecchino, povero in canna, coltiva l'ambizione di sposare la figlia del Re, il quale la vuole dare in moglie a un uomo bello e intelligente, e, naturalmente, anche ricco. Arlecchino si mette così in affari, vendendo quello che ha sempre ricevuto: "sonore" legnate! Commerciante onesto, darà a ognuno il suo, insegnando a tutti a non fare agli altri quello che non vorrebbero fosse fatto a loro.

Dal provato connubio artistico tra Paolo Rech (burattinaio) e Nelso Salton (valente polistrumentista) nasce questo spettacolo che, partendo dalle radici della tradizione del teatro dei burattini, fonde insieme diversi linguaggi: dalla narrazione, al canto, all'animazione.

ore 19.00
Biblioteca Statale Isontina

Gigio Brunello
Miracoli (2° episodio)



ore 21.00
Kulturni Dom

Teatro Distinto

Il canto del cocodrillo

di **Daniel Gol**
con **Jacopo Fracasso**
e **Giuseppe Palasciano**

Teatro Distinto è una delle compagnie teatrali italiane che fin dalle sue prime produzioni si è imposta all'attenzione della critica e del pubblico con uno stile personale e preciso. Uno stile di pochissime parole messe in relazione a un tappeto musicale pieno di ironia e di giochi di rimando che propone, attraverso un coraggioso percorso antinaturalistico, il superamento dei nostri pregiudizi. In questa nuova produzione vengono affrontati i temi dell'accettazione e della diversità.

Biglietto unico € 5,00

"Ognuno di noi porta dentro di sé il proprio cocodrillo. Possiamo spaventarci e nascondere, fingere che non esista o calpestarlo, ma inevitabilmente lui torna a farsi sentire fino a quando saremo disposti ad accoglierlo, accettando ciò che portiamo dentro.

Un lavoro delicato e ironico sulla conoscenza e l'accettazione di sé, fin dai primi anni della socializzazione necessarie per affrontare il rapporto con l'altro.

Per non essere travolti dalla paura della propria diversità, e per amare le fragilità che caratterizzano noi stessi e le persone che ci circondano.

Uno spettacolo di teatro di oggetti e d'attore, che utilizza immagini e azioni per raccontare il rapporto affettivo dei due protagonisti, il loro viaggio verso la capacità di accogliere e accettare paure e diversità.

Un lavoro che con semplicità accompagna bambini e adulti a comprendere che le nostre peculiarità non sono nemici da combattere, ma nuovi canti che aspettano la nostra capacità di ascolto".



ore 10.30 e 17.00
Parco di Villa Coronini

GORIZIA

Massimiliano Donato/Marta Riservato

Hänsel e Gretel



ore 18.30
Parco del Municipio

Bence Sarkadi (Ungheria)

The Budapest marionettes

di e con
Bence Sarkadi

The Budapest Marionettes mette in scena una serie di originalissime marionette a filo che si muovono in un susseguirsi di sketch accompagnati dalla musica. Uno spettacolo senza parole, nel quale il marionettista ungherese Bence Sarkadi ha scelto di utilizzare linguaggi e forme caratteristiche dell'Europa centrale, realizzando qualcosa di nuovo e di speciale con ognuna delle sue creature. Sintesi che unisce la tradizione dell'Europa Centrale al teatro contemporaneo.

Bence Sarkadi si è esibito con il suo spettacolo in tutto il mondo. Insegna Marionette Art presso l'Istituto Kolibri School of Puppet Art di Budapest.



ore 19.00
Biblioteca Statale Isontina

GORIZIA

Gigio Brunello
Miracoli (3° episodio)



ore 19.00
Nova Gorica
Ploščad Silvana Furlana

NOVA GORICA

Bence Sarkadi (Ungheria)

**The Budapest
marionettes**



ore 10.30 e 17.00
Parco di Villa Coronini

GORIZIA

Massimiliano Donato/Marta Riservato
Hänsel e Gretel



Biglietti

La vita di un cane € 5,00

Il canto del cocodrillo € 5,00

Beati i perseguitati a causa della giustizia... € 5,00

Miracoli € 3,00

Hänsel e Gretel € 2,00

Apertura della biglietteria 30 minuti prima
dell'inizio degli spettacoli.

Ingresso gratuito a tutti gli altri spettacoli

Alpe
adria
puppet
festival

CTA - Centro Teatro
Animazione e figure
viale XX Settembre 14
Gorizia
t. +39 0481 537280
c. +39 3351753049

www.ctagorizia.it
info@ctagorizia.it

